|  |  |
| --- | --- |
| **فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG‑ITR)**  **الاجتماع السادس – 17-18 يناير 2022** |  |
|  |  |
|  | **الوثيقة EG-ITR-6/2-A** |
| **17 ديسمبر 2021** |
| **الأصل: بالإنكليزية** |
| مساهمة من الأمانة | |
| مشروع التقرير النهائي لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR) المقدم إلى مجلس الاتحاد لعام 2022 | |
|  | |

|  |
| --- |
| **ملخص**  وفقاً للقرار 146 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد والقرار 1379 (المعدل في 2019) للمجلس، دُعي فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG‑ITR)، المفتوح أمام جميع الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات، مجدداً إلى الاجتماع في عام 2019. وتتضمن هذه الوثيقة التقرير النهائي لفريق الخبراء المقدم إلى المجلس في دورته لعام 2022.  **الإجراء المطلوب**  يُدعى المجلس إلى **النظر في** التقرير النهائي لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية و**تقديمه** إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022 مشفوعاً بتعليقات المجلس.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_  **المراجع**  [*القرار 146 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد*](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-A.pdf)*،* [*القرار 1379 (المعدل في 2019) للمجلس*](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en) |

# 1 مقدمة

**1.1** وفقاً [للقرار 146 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-A.pdf) و[القرار 1379 (المعدل في 2019) للمجلس](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en)، دُعي فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG‑ITR)، المفتوح أمام جميع الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات، مجدداً إلى الاجتماع في عام 2019. وهذه الوثيقة هي التقرير النهائي لفريق الخبراء المقدم إلى المجلس في دورته لعام 2022.

**2.1** يقدم التقرير في الأقسام أدناه نظرة عامة على خلفية الفريق، والاستعراض الشامل الذي أجراه، والآراء المتعلقة بسبيل المضي قدماً فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية.

**3.1** ويُدعى المجلس إلى النظر في التقرير النهائي لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية وتقديمه إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022 مشفوعاً بتعليقات المجلس.

# 2 خلفية

**1.2** تنص المادة 4 من دستور الاتحاد بشأن "صكوك الاتحاد" على أن لوائح الاتصالات الدولية (ITR) هي إحدى اللوائح الإدارية الواردة في قائمة صكوك الاتحاد (الفقرة 29 من الدستور).

وتوجد نسختان من لوائح الاتصالات الراديوية: نسخة عام 1988 ونسخة عام 2012. ويمكن الاطلاع على المعلومات الأساسية المتعلقة بالنسختين [هنا](https://www.itu.int/en/wcit-12/Pages/itrs.aspx).

**2.2** قام مجلس الاتحاد، في دورته لعام 2016، وفقاً للقرار 146 (المراجَع في بوسان، 2014) لمؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد، بإنشاء فريق خبراء معني بلوائح الاتصالات الدولية، مفتوح أمام جميع الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات. وعقد الفريق، برئاسة السيد فرناندو بورخون (المكسيك)، أربعة اجتماعات في الفترة 2018-2017. وقُدم التقرير النهائي للفريق، مشفوعاً بتعليقات المجلس في دورته لعام 2018، إلى مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد لعام 2018، ويمكن الاطلاع عليه [هنا](https://www.itu.int/en/council/eg-itrs/Pages/default.aspx).

**3.2** وفي مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2018، تقرر بموجب [القرار 146 (المراجَع في دبي، 2018)](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-A.pdf) الذي يذكِّر بالتقرير النهائي لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية، أن لوائح الاتصالات الدولية ينبغي عادةً أن تُستعرض دورياً، كما تقرر إجراء استعراض شامل للوائح الاتصالات الدولية بهدف التوصل إلى توافق في الآراء بشأن سبيل المضي قدماً فيما يتعلق بهذه اللوائح. ووفقاً للتعليمات الواردة في [القرار 146 (المراجَع في دبي، 2018)](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-A.pdf)، عاود المجلس في دورته لعام 2019 الدعوة إلى اجتماع [فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG‑ITR)](https://www.itu.int/en/council/Pages/eg-itrs.aspx)، المفتوح أمام جميع الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات لهذا الغرض.

**4.2** وفيما يلي اختصاصات فريق الخبراء المنصوص عليها في [القرار 1379 (المعدل في 2019) للمجلس](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en):

*1 إجراء استعراض شامل للوائح الاتصالات الدولية، بناءً على المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات والمدخلات المقدمة من مديري المكاتب، إذا استدعى الأمر.*

*2 إجراء استعراض لكل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية، بالتركيز على نسختها لعام 2012 مع مراعاة الاتجاهات الجديدة في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية.*

*3 ينبغي أن يشمل الاستعراض أموراً منها:*

*أ ) مدى انطباق أحكام لوائح الاتصالات الدولية فيما يتعلق بتعزيز إتاحة خدمات وشبكات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية وتطويرها؛*

*ب) مرونة، أو عدم مرونة، أحكام لوائح الاتصالات الدولية لاستيعاب الاتجاهات الجديدة في الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية؛*

*4 يعرض الفريق تقريراً مرحلياً يعبر عن جميع الآراء بشأن استعراض لوائح الاتصالات الدولية على المجلس في دورتيه لعام 2020 وعام 2021 وتقريراً نهائياً على المجلس في دورته لعام 2022 لبحثه وتقديمه إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022 مشفوعاً بتعليقات المجلس.*

**5.2** وعين المجلس في دورته لعام 2019 السيد لواندو بوكو (زامبيا) رئيساً للفريق، كما عين ستة نواب الرئيس على النحو التالي:

 أ ) السيد غي-ميشيل كواكو (منطقة إفريقيا)

ب) السيد سانتياغو رييس بوردا (منطقة الأمريكتين)

ج) السيد سيبينغ هوانغ (منطقة آسيا والمحيط الهادئ)

د ) السيد أليكسي س. بورودين (منطقة كومنولث الدول المستقلة)

هـ ) السيد سيمون فان ميركوم (منطقة أوروبا)

و ) السيد أحمد الراجحي، 2021-2019 (منطقة الدول العربية)، السيدة شهيرة سليم، 2022-2021 (منطقة الدول العربية)

**6.2** وفقاً [للقرار 1379 (المعدل في 2019) للمجلس](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en)، عقد فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية ستة اجتماعات. ويمكن الاطلاع في [الموقع الإلكتروني لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية](https://www.itu.int/en/council/Pages/eg-itrs.aspx) على جميع الوثائق والتقارير المتعلقة باجتماعات فريق الخبراء، وعلى محفوظات البث الإلكتروني لكل الاجتماعات.

# 3 الاستعراض الشامل للوائح الاتصالات الدولية

1.3 تُحال إلى المجلس، للعلم، تقارير الاجتماعات الستة التي عقدها فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية:

1.1.3 **الاجتماع الأول، 17-16 سبتمبر 2019 (**[**انظر التقرير**](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0013/en)**)**: اعتمد فريق الخبراء في اجتماعه الأول خطة العمل الواردة في الملحق 1 بهذا التقرير، واعتمد كذلك نموذجاً معيارياً لتفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية تماشياً مع الاختصاصات (جدول التفحص – الملحق 2). واتفق الفريق أيضاً على أن يجري إعداد تقرير الاجتماع لكل اجتماع لفريق الخبراء خارج الاجتماع وإحالته إلى نواب الرئيس لتعميمه داخل مناطقهم/شبكاتهم لاستعراضه واستكماله تبعاً لذلك. وسيجري دمج وتوحيد تقريريْ الاجتماعين اللذين عُقدا في سبتمبر وفبراير لتقديمهما إلى المجلس بوصفهما تقريرين مرحليين في 2020 و2021 على التوالي.

|  |  |
| --- | --- |
| **المساهمات الواردة في الاجتماع الأول** | ● استعراض لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-1/2](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0002/en)): مساهمة مقدمة من النمسا والجمهورية التشيكية وإستونيا ولاتفيا وهولندا ورومانيا والسويد والمملكة المتحدة  ● مزيد من الخطوات نحو استعراض شامل للوائح الاتصالات الدولية (ITR) وتحقيق توافق الآراء بشأن نص واحد للوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-1/3](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0003/en)): مساهمة مقدمة من الاتحاد الروسي  ● الخطوات المستقبلية الممكنة نحو تحقيق توافق الآراء بشأن نسخة واحدة من لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-1/4](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0004/en)): مساهمة مقدمة من الاتحاد الروسي  ● وجهات نظر بشأن الاستعراض الشامل للوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-1/5](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0005/en)): مساهمة مقدمة من كندا والولايات المتحدة الأمريكية  ● استعراض شامل للوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-1/6](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0006/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية جنوب إفريقيا  ● مقترح بشأن استعراض ومراجعة لوائح الاتصالات الدولية (ITR) ([EG-ITR-1/7](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0007/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية الصين الشعبية  ● مساهمة في عمل فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-1/8](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0008/en)): مساهمة مقدمة من غانا  ● آراء عامة بشأن الاستعراض الشامل للوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-1/9](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0009/en)): مساهمة مقدمة من المملكة العربية السعودية  ● مقترحات للإدراج في خطة عمل فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-1/10](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0010/en)): مساهمة مقدمة من زمبابوي  ● اقتراح خطة عمل ([EG-ITR-1/11](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0011/en)): مساهمة مقدمة من كوت ديفوار  ● مبادئ من أجل استعراض لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-1/12](https://www.itu.int/md/S19-EGITR1-C-0012/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية البرازيل الاتحادية |

2.1.3 **الاجتماع الثاني، 13-12 فبراير 2020 (**[**انظر التقرير**](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0013/en)**)**: استعرض فريق الخبراء في اجتماعه الثاني ديباجة لوائح الاتصالات الدولية وموادها من 1 إلى 4، وفقاً لخطة العمل. وقرر الفريق أيضاً في هذا الاجتماع بشأن عملية استكمال جدول التفحص - سيستكمل الأعضاء عمود "ملخص النتائج" أثناء الاجتماع، في حين استكمل نواب الرئيس العمودين بشأن "إمكانية التطبيق فيما يتعلق بتعزيز توفير الشبكات والخدمات وتطويرها" و"المرونة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة" خارج الاجتماع بالتشاور مع الأعضاء من مناطقهم بناءً على المساهمات والمناقشات في الاجتماع. واستُكملت أقسام جدول التفحص المقابلة من خلال هذه العملية. وصيغ التقرير المرحلي المقدم إلى المجلس بالطريقة المقررة في الاجتماع الأول وقُدم إلى المشاورة الافتراضية لأعضاء المجلس لعام 2020، وحظي لاحقاً بموافقة أعضاء المجلس بالمراسلة.

|  |  |
| --- | --- |
| **المساهمات الواردة في الاجتماع الثاني** | ● تفحص كل حكم من أحكام أقسام لوائح الاتصالات الدولية في الاجتماع الثاني لفريق الخبراء المعني بالاتصالات الدولية (EG-ITR) طبقاً لخطة العمل التي أقرت في الاجتماع الأول ([EG-ITR-2/2](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0002/en)): مساهمة مقدمة من الاتحاد الروسي  ● الرد على استبيان لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITEL) ([EG-ITR-2/3](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0003/en)): مساهمة مقدمة من كندا  ● تعليقات على الاستعراض الشامل للوائح الاتصالات الدولية من الديباجة إلى المادة 4 ([EG-ITR-2/4](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0004/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية الصين الشعبية  ● تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-2/5](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0005/en)): مساهمة مقدمة من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية  ● رد مشترك على أسئلة لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات بشأن لوائح الاتصالات الراديوية ([EG-ITR-2/6](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0006/en)): مساهمة مشتركة مقدمة من شركات America Movil وAT&T وBell Canada Mobility وTelefonica وVerizon  ● آراء بشأن استعراض كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ([EG-ITR-2/7](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0007/en)): مساهمة مشتركة مقدمة من أستراليا وكندا وغواتيمالا والولايات المتحدة الأمريكية  ● استعراض شامل للوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR/8](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0008/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية جنوب إفريقيا  ● جدول تفحص أحكام لوائح الاتصالات الدولية: من الديباجة إلى المادة 4 ([EG-ITR-2/9](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0009/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية كوت ديفوار  ● تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-2/10](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0010/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية  ● استعراض كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-2/11](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0011/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية زمبابوي  ● رد على استبيان لجنة البلدان الأمريكية للاتصالات (CITEL) ([EG-ITR-2/12](https://www.itu.int/md/S20-EGITR2-C-0012/en)): مساهمة مقدمة من المكسيك |

3.1.3 **الاجتماع الثالث، 18-17 سبتمبر 2020 (**[**انظر التقرير**](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0012/en)**)**: استعرض فريق الخبراء في اجتماعه الثالث المواد من 5 إلى 8 والتذييل 1 للوائح الاتصالات الدولية، وفقاً لخطة العمل. واستُكملت أقسام جدول التفحص المقابلة من خلال العملية المقررة في الاجتماع الثاني.

|  |  |
| --- | --- |
| **المساهمات الواردة في الاجتماع الثالث** | ● استعراض شامل للوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-3/2](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0002/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية جنوب إفريقيا  ● وجهات نظر بشأن المواد من 5 إلى 8 والتذييل 1 من لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ([EG-ITR-3/3](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0003/en)): مساهمة مقدمة من أستراليا وكندا والولايات المتحدة الأمريكية  ● وجهات نظر المكسيك من أجل الاجتماع الثالث لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR) ([EG-ITR-3/4](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0004/en)): مساهمة مقدمة من المكسيك  ● مساهمة من أعضاء القطاعات بشأن المواد من 5 إلى 8 والتذييل 1 من لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ([EG-ITR-3/5](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0005/en)): مساهمة مقدمة من شركة Bell Mobility، وشركة AT&T، وشركة KDDI، وشركة NTT DoCoMo، وشركة Verizon للاتصالات  ● تفحص كل حكم من أحكام أقسام لوائح الاتصالات الدولية في الاجتماع الثالث لفريق الخبراء المعني بالاتصالات الدولية (EG-ITR) طبقاً لخطة العمل التي أقرت في الاجتماع الأول للفريق ([EG-ITR-3/6](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0006/en)): مساهمة مقدمة من الاتحاد الروسي  ● تفحص كل حكم من أحكام المواد 5 و6 و7 و8 والتذييل 1 من لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-3/7](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0007/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية مصر العربية  ● مقترح بشأن كيفية التقدم في المناقشات ([EG-ITR-3/8](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0008/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية مصر العربية والمملكة العربية السعودية  ● تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-3/9](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0009/en)): مساهمة مقدمة من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية  ● تفحص كل حكم من أحكام المواد من 5 إلى 8 والتذييل 1 من لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ([EG-ITR-3/10](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0010/en)): مساهمة مقدمة من المملكة العربية السعودية  ● تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-3/11](https://www.itu.int/md/S20-EGITR3-C-0011/en)): مساهمة مقدمة من هولندا |

4.1.3 **الاجتماع الرابع، 4-3 فبراير 2021 (**[**انظر التقرير**](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0008/en)**)**: استعرض فريق الخبراء في اجتماعه الرابع المواد من 9 إلى 14 والتذييل 2 للوائح الاتصالات الدولية، وفقاً لخطة العمل. واستُكملت أقسام جدول التفحص المقابلة من خلال العملية المقررة في الاجتماع الثاني، واخُتتم بذلك استعراض كل حكم من أحكم لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012. وصيغ التقرير المرحلي المقدم إلى المجلس بالطريقة المقررة في الاجتماع الأول وقُدم إلى المشاورة الافتراضية لأعضاء المجلس لعام 2021، وحظي لاحقاً بموافقة أعضاء المجلس بالمراسلة.

|  |  |
| --- | --- |
| **المساهمات الواردة في الاجتماع الرابع** | ● تفحص كل حكم من أحكام أقسام لوائح الاتصالات الدولية في الاجتماع الرابع لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR) طبقاً لخطة العمل التي أقرت في الاجتماع الأول للفريق ([EG-ITR-4/2](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0002/en)): مساهمة مقدمة من الاتحاد الروسي  ● تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-4/3](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0003/en)): مساهمة مقدمة من المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية  ● تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-4/4](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0004/en)): مساهمة مقدمة من هولندا  ● تفحص كل حكم من أحكام المواد من 9 إلى 14 والتذييل 2 من لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ([EG-ITR-4/5](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0005/en)): مساهمة مقدمة من المملكة العربية السعودية ومصر والكويت والأردن  ● وجهات نظر بشأن المواد من 9 إلى 14 والتذييل 2 من لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ([EG-ITR-4/6](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0006/en)): مساهمة مقدمة من الولايات المتحدة الأمريكية وكندا  ● تفحص كل حكم من أحكام المواد من 9 إلى 12 والتذييل 2 من لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ([EG-ITR-4/7](https://www.itu.int/md/S21-EGITR4-C-0007/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية الصين الشعبية |

5.1.3 **الاجتماع الخامس، 30 سبتمبر – 1 أكتوبر 2021 (**[**انظر التقرير**](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0010/en)**)**: ناقش فريق الخبراء في اجتماعه الخامس ولاية الفريق ونطاق عمله، بما يشمل الآراء بشأن سبيل للمضي قدماً فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية. وناقش الأعضاء أيضاً ملاحظاتهم العامة بشأن جدول التفحص وكذلك الآراء بشأن [وثيقة التوزيع المحدود 2 – مشروع التقرير النهائي لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR)](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-210930-DL-0002/en)ه التي ستقدَّم إلى المجلس في دورته لعام 2022 للنظر فيها وتقديمها إلى مؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022 مشفوعةً بتعليقات المجلس، وفقاً لخطة العمل.

|  |  |
| --- | --- |
| **المساهمات الواردة في الاجتماع الخامس** | ● لوائح الاتصالات الدولية – تطويرها في المستقبل وتقييم تطبيقها ولمحة عامة عن أفضل الممارسات ([EG-ITR-5/2](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0002/en)): مساهمة مقدمة من الاتحاد الروسي  ● توصيات بشأن الخطوة التالية لفريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG‑ITR) ([EG-ITR-5/4](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0004/en)): مساهمة مقدمة من جمهورية الصين الشعبية  ● ملاحظات عامة استناداً إلى تفحص كل حكم من الأحكام ([EG-ITR-5/5](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0005/en)): مساهمة مقدمة من الجمهورية التشيكية وإستونيا ولاتفيا وهولندا والسويد والمملكة المتحدة  ● مزيد من الخطوات بشأن تنفيذ القرار 146 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين والقرار 1379 (المعدّل في 2019) الصادر عن مجلس الاتحاد ([EG‑ITR‑5/6](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0006/en)): مساهمة مقدمة من الاتحاد الروسي  ● خطوات أخرى في تنفيذ القرار 146 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين والقرار 1379 (المعدّل في 2019) لمجلس الاتحاد الدولي للاتصالات بهدف تحقيق توافق في الآراء فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية ([EG-ITR-5/7](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0007/en)): مساهمة مقدمة من الاتحاد الروسي  ● ملاحظات عامة استناداً إلى تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ([EG-ITR-5/8](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0008/en)): مساهمة مقدمة من أستراليا وكندا والولايات المتحدة الأمريكية  ● مساهمة من أعضاء القطاعات بشأن الملاحظات العامة المتعلقة بتفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ([EG-ITR-5/9](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-C-0009/en)): مساهمة مقدمة من شركات AT&T وBell Mobility Canada وKDDI وNTT DOCOMO وTelefonica وVerizon |

*6.1.3 الاجتماع السادس، (انظر التقرير)*

**2.3** يرد في الملحق 2 بهذا التقرير جدول التفحص الكامل الذي يتضمن الآراء المختلفة لأعضاء فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية.

**3.3 آراء بشأن تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية، بالتركيز على نسختها لعام 2012 مع مراعاة الاتجاهات الجديدة في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية.**

**1.3.3** اتفق الأعضاء على أساليب العمل لتفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية، وكذلك على النموذج المعياري الذي يتضمن هذا الاستعراض والآراء المختلفة للاجتماع. وترد خطة العمل التي اعتمدها الفريق في الملحق 1 بهذا التقرير، في حين ترد النتائج التفصيلية لتفحص كل حكم من الأحكام في جدول التفحص الوارد في الملحق 2 بهذا التقرير. وأعرب الأعضاء عن رغبتهم في تأكيد أن جدول التفحص الوارد في الملحق 1 قد تم ملؤه في الأصل باللغة الإنكليزية، ولذلك، قد تكون هناك اختلافات طفيفة في المصطلحات عند ترجمة هذا المحتوى باللغات الخمس الأخرى.

وارتأى بعض الأعضاء أن الأعضاء قد يرغبون، عند إجراء عملية استعراض كل حكم من الأحكام، في اقتراح إدخال تحديثات على نص لوائح الاتصالات الدولية حيثما يرون ذلك ضرورياً لتضمينه الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية. ورأى بعض الأعضاء أن نطاق اختصاصات الفريق يقتصر على "استعراض" لوائح الاتصالات الدولية ولا يشمل إجراء "مراجعة" لها، ولذلك، لا حاجة إلى اقتراح إدخال أي تحديثات أو تعديلات على الأحكام.

واتفق الأعضاء على إدراج جميع آراء الفريق بشأن أحكام لوائح الاتصالات الدولية في جدول التفحص على النحو المنصوص عليه خلال الاجتماعات و/أو في المساهمات المقدمة إلى الاجتماع.

**2.3.3** عملاً [بالقرار 1379 (المعدل في 2019) للمجلس](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en)، الذي يكلف مديري المكاتب "*بالمساهمة، كل في مجال اختصاصه، وبمشورة من الفريق الاستشاري ذي الصلة، في عمل الفريق، علماً بأن معظم الأعمال المتعلقة بلوائح الاتصالات الدولية تجري في قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد*"، اتفق فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية على أن يدعو الرئيس مديري المكاتب إلى "*طلب المشورة من الفريق الاستشاري ذي الصلة للمساهمة في أعمال فريق الخبراء، مع مراعاة خطة العمل المتفق عليها لفريق الخبراء الواردة في الملحق 1*"، وحضر مديرو المكاتب مختلف اجتماعات فريق الخبراء وقدموا تعليقات الفريق الاستشاري ذي الصلة بكل منهم. وفي الاجتماع الخامس للفريق، قُدمت [وثيقة معلومات](https://www.itu.int/md/S21-EGITR5-INF-0001/en) من جانب مدير مكتب تقييس الاتصالات (TBS) لكي ينظر فيها الفريق. وفي هذه الوثيقة، توضح لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات كيفية ارتباط أعمالها بلوائح الاتصالات الدولية لعام 2012، من خلال ربط بعض التوصيات بأحكام لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 ذات الصلة.

**3.3.3** وخلال الاجتماعات، شجع الأعضاء أعضاء القطاعات على المشاركة بفعالية في مناقشات الفريق وتقديم مساهمات من شأنها أن تساعد في عملية الاستعراض.

**4.3.3** وبشكلٍ عام، أعرب الأعضاء عن مجموعتين متباينتين من الآراء عند تفحص أحكام لوائح الاتصالات الدولية.

**أ )** رأى بعض الأعضاء أن الأحكام لا تزال مناسبة لأنها قابلة للتطبيق فيما يتعلق بتعزيز توفير الشبكات والخدمات وتطويرها، ومرنة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة. وفيما يتعلق ببعض الأحكام، أعرب بعض الأعضاء أيضاً عن رأي مفاده أن الأحكام يجب تحديثها لكي تتضمن التغييرات التي طرأت على توفير خدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للمستعمل النهائي أو تأخذ في الاعتبار الاتجاهات الجديدة في الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

**ب)** رأى بعض الأعضاء أن أحكام لوائح الاتصالات الدولية ليست مناسبة لأنها لم تعد قابلة للتطبيق فيما يتعلق بتعزيز توفير الشبكات والخدمات وتطويرها، وليست مرنة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة.

**5.3.3** وخلال عملية الاستعراض، أعرب بعض الأعضاء عن رأي مفاده أن جدول التفحص يُملأ بناءً على التعليقات والمساهمات الأولية دون إجراء أي مناقشة متعمقة أو حوار للتوصل إلى فهم مشترك بشأن كل حكم من الأحكام.

ولاحظ بعض الأعضاء أن آراء الأعضاء عُبر عنها في عروضهم ومساهماتهم ولا يلزم تكرارها بشأن كل حكم، وبالتالي، فإن النصوص المستخدمة لملء جدول التفحص هي تعبير واقعي للنقاش في الاجتماع.

## 4.3 ملاحظات عامة بشأن لوائح الاتصالات الدولية

**1.4.3** اتفق الأعضاء على أن الآراء الواردة في جدول التفحص تمثل وجهات النظر المختلفة بشأن لوائح الاتصالات الدولية داخل الفريق.

**2.4.3** وأعرب بعض الأعضاء عن رأي مفاده أن لوائح الاتصالات الدولية موقّعة من الحكومات في حين أن تنفيذها العملي يضطلع به أصحاب المصلحة الآخرون. ومن ثم، أعرب هؤلاء الأعضاء أيضاً عن أهمية أن يراعي فريق الخبراء آراء أصحاب المصلحة الآخرين من خلال عملية الاستعراض الحالية لتحقيق الولاية المنوطة بالفريق على نحوٍ تام.

واتفق الفريق على أن يكون للأعضاء الحرية في إجراء المشاورات بالشكل الخاص بهم أو جمع المعلومات مع أصحاب المصلحة الآخرين، تمشياً مع الاختصاصات. وقُدمت نتائج هذه المشاورات في شكل مساهمات وعُرضت على الفريق خلال الاجتماعات.

**3.4.3** وأعرب بعض الأعضاء عن رأي مفاده أن لوائح الاتصالات الدولية ليست مناسبة أو عملية في اقتصاد اليوم القائم على سوق تنافسية سريعة التطور، والذي تحركه التكنولوجيا الدينامية والاستخدامات والتطبيقات الجديدة والابتكار. ورأى هؤلاء الأعضاء أن لوائح الاتصالات الدولية لم يعد تُستخدم داخل مناطقهم، وأن تطوير الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ازدهر بغض النظر عن تطبيق لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012. وأشار هؤلاء الأعضاء أيضاً إلى أن الجهات الفاعلة في السوق لم تبلغ عن أي صعوبات ناجمة عن وجود معاهدتين مختلفتين. وارتأوا أيضاً أن مواكبة وتيرة التغيير الحالية في السوق التجارية تتطلب أدوات مختلفة، وقالوا إن مشاركة الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات في فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية منخفضة، مما يؤكد أن هاتين المعاهدتين لم تعودا مفيدتين لمعظم البلدان والمشغلين.

ورأى بعض الأعضاء أن لوائح الاتصالات الدولية لا تزال مناسبة وقابلة للتطبيق، وتُستخدم حالياً من جانب المشغلين داخل مناطقهم. وارتأوا أن الصعوبات الحالية الناجمة عن وجود نسختين من مختلفتين من المعاهدة لا يمكن تسويتها إلا من خلال مواءمة المعاهدتين وتحديث لوائح الاتصالات الدولية لتضمينها الاتجاهات الجديدة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. واقترح هؤلاء الأعضاء إيجاد طرق للتوصل إلى توافق في الآراء بشأن سبيل المضي قدماً في هذا الصدد، بما يشمل مناقشة المجالات المحددة التي تثير الشواغل، واقتراح مراجعات/إضافات، حسب الحالة، لمعالجة هذه الشواغل.

ورأى بعض الأعضاء أن وجود نسختين من لوائح الاتصالات الدولية يؤثر سلباً على صورة الاتحاد بصفته وكالة الأمم المتحدة المعنية بالاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وأن الحاجة تدعو إلى إيجاد طرق جديدة لتسوية هذا الوضع. ورأى هؤلاء الأعضاء أيضاً أن تنسيق وجهات النظر لتحقيق مجموعة واحدة من المعاهدة أمر بالغ الأهمية وممكن، تماماً كما تمكن الأعضاء من التوصل إلى حلول توفيقية في قضايا أخرى. واقتُرح أيضاً أن الأعضاء الذين يرون أن لوائح الاتصالات الدولية لم تعد مناسبة يتعين عليهم تقديم مقترح بشأن سبيل المضي قدماً.

## 5.3 سبيل المضي قدماً فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية

**1.5.3** ناقش الفريق الآراء المختلفة للأعضاء بشأن مسألة التوصل إلى توافق في الآراء بشأن سبيل المضي قدماً فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية، بما في ذلك ما يتعلق بنطاق عمل الفريق. ورأى بعض الأعضاء أن ولاية الفريق تشمل، بالإضافة إلى استعراض كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية، التوصل إلى اتفاق بشأن سبيل للمضي قدماً فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية، بما في ذلك اقتراح إجراء أي مراجعات/تعديلات لهذه اللوائح حسب الحاجة إلى (أ) التوفيق بين الدول الأعضاء التي هي أطراف في لوائح الاتصالات الدولية لعام 2012 والدول الأعضاء التي ليست أطرافاً فيها؛ (ب) تحديثها، مع مراعاة الاتجاهات الجديدة في الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيات المعلومات والاتصالات الدولية. واستشهد هؤلاء الأعضاء [بالقرار 146 (المراجَع في دبي، 2018) لمؤتمر المندوبين المفوضين](https://www.itu.int/en/council/Documents/basic-texts/RES-146-A.pdf) و[القرار 1379 (المعدل في 2019) للمجلس](https://www.itu.int/md/S19-CL-C-0139/en) الذي ينص على "*أن يُعقد مجدداً فريق خبراء معني بلوائح الاتصالات الدولية (EG‑ITR) تكون المشاركة فيه مفتوحة لجميع الدول الأعضاء وأعضاء القطاعات، لإجراء استعراض شامل للوائح الاتصالات الدولية بهدف تحقيق توافق في الآراء بشأن سبل المضي قدماً فيما يتعلق بهذه اللوائح، وتكون له الاختصاصات المحددة في الملحق 1 بهذا القرار.*"

ورأى بعض الأعضاء أن ولاية الفريق محددة بوضوح في الاختصاصات الواردة في القرار 1379 (المعدل في 2019) للمجلس الذي يركز على إجراء "*استعراض لكل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية، بالتركيز على نسختها لعام 2012 مع مراعاة الاتجاهات الجديدة في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية*"، وتقديم تقرير يعبر عن جميع الآراء بشأن استعراض لوائح الاتصالات الدولية إلى المجلس في دورته لعام 2022 من أجل النظر فيه وتقديمه إلى مؤتمر المندوبين المفوضين (PP) لعام 2022 مشفوعاً بتعليقات المجلس. ورأى هؤلاء الأعضاء أن الفريق قد أنجز ولايته بانتهائه من استعراض كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية، وأن تقريراً عن وقائع هذا الاستعراض، إلى جانب جدول التفحص وأي مناقشات ذات صلة، كافٍ لغرض تقديم تقرير إلى المجلس في دورته لعام 2022، مع الإشارة أيضاً إلى عدم وجود توافق في الآراء داخل الفريق بشأن سبيل المضي قدماً. وقد تُترك المناقشات المتعلقة بسبيل المضي قدماً للمجلس ومؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد لعام 2022.

**2.5.3** وفي سياق المناقشة المذكورة سابقاً، أعرب من خلال المساهمات وكذلك المناقشات التي جرت في الاجتماعات، عن العديد من الآراء بشأن الطريقة التي قد يتمكن الفريق من خلالها من التوصل إلى توافق في الآراء بشأن سبيل المضي قدماً فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية:

واقترح بعض الأعضاء أن ينظر الفريق في تحديد مجالات بعينها لاستعراض لوائح الاتصالات الدولية وتطويرها في المستقبل وينظر كذلك في اتخاذ خطوات تالية مثل إعداد تقارير تقنية وغير ذلك مما يتعلق بتطبيق لوائح الاتصالات الدولية.

واقترح بعض الأعضاء أن يقوم الأعضاء، استناداً إلى جدول التفحص، بتحديد الأحكام الصعبة في لوائح الاتصالات الدولية، وتقديم اقتراحات ملموسة في هذا التقرير بشأن أي مراجعات/تعديلات، لكي ينظر فيها المجلس ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022.

وذكر بعض الأعضاء أن التفحص الذي أجراه الفريق لكل حكم من الأحكام أثبت مراراً أن لوائح الاتصالات الدولية ليست قابلة للتطبيق فيما يتعلق بتعزيز توفير الشبكات والخدمات وتطويرها، ولا تتسم بالمرونة في استيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات الحالية، وأن أعمال ونتائج هذا الفريق وأفرقة الخبراء السابقة تؤكد استمرار استحالة التوصل إلى توافق في الآراء فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية. وأشاروا إلى أن فريق الخبراء السابق خلص إلى عدم وجود أي صعوبات "في العالم الحقيقي" قد نشأت عن الاختلافات بين نصي نسختي 2012 و1988، لذا، ليست هناك حاجة إلى معاهدة جديدة. وأكدوا أن الفريق لم يتمكن من التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الحاجة إلى معاهدة جديدة وأنهم لا يعتقدون أن أي مناقشات أخرى بشأن هذا الموضوع ستفضي إلى نتيجة مختلفة. وفي هذا الصدد، اقترحوا أن من الممكن، بدلاً من إجراء المزيد من المناقشات، استخدام الموارد بشكل أفضل من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة أو لدعم أنشطة بناء القدرات.

وأشار بعض الأعضاء إلى أن الأعضاء الذين يرون أن لوائح الاتصالات الدولية لم تعد مناسبة يتعين عليهم تقديم مقترح بشأن سبيل المضي قدماً.

# 4 ملخص

**1.4** بشكل عام، أعرب الأعضاء عن مجموعتين متباينتين من الآراء عند إجراء استعراض لكل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية.

**أ )** رأى بعض الأعضاء أن الأحكام لا تزال مناسبة لأنها قابلة للتطبيق فيما يتعلق بتعزيز توفير الشبكات والخدمات وتطويرها، ومرنة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة. وفيما يتعلق ببعض الأحكام، أعرب بعض الأعضاء أيضاً عن رأي مفاده أن الأحكام يجب تحديثها لكي تتضمن التغييرات التي طرأت على توفير خدمات الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للمستعمل النهائي أو تأخذ في الاعتبار الاتجاهات الجديدة في الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

**ب)** ورأى بعض الأعضاء أن أحكام لوائح الاتصالات الدولية ليست مناسبة لأنها لم تعد قابلة للتطبيق فيما يتعلق بتعزيز توفير الشبكات والخدمات وتطويرها، وليست مرنة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة.

**2.4** وانتهى الفريق من استعراض كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية، ويرد في هذا التقرير تقرير عن وقائع هذا الاستعراض، وجدول التفحص، وأي مناقشات ذات صلة.

**3.4** وأعرب الأعضاء عن آراء مختلفة بشأن مسألة التوصل إلى توافق في الآراء بشأن سبيل المضي قدماً فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية.

واقترح هؤلاء الأعضاء أن ينظر الفريق في تحديد مجالات بعينها لمراجعة لوائح الاتصالات الدولية وتطويرها في المستقبل، وينظر كذلك في اتخاذ خطوات تالية مثل إعداد تقارير تقنية وغير ذلك مما يتعلق بتطبيق لوائح الاتصالات الدولية.

واقترح بعض الأعضاء أن يقوم الأعضاء، استناداً إلى جدول التفحص، بتحديد الأحكام الصعبة في لوائح الاتصالات الدولية، وتقديم اقتراحات ملموسة في هذا التقرير بشأن أي مراجعات/تعديلات، لكي ينظر فيها المجلس ومؤتمر المندوبين المفوضين لعام 2022.

وذكر بعض الأعضاء أن التفحص الذي أجراه الفريق لكل حكم من الأحكام أثبت مراراً أن لوائح الاتصالات الدولية ليست قابلة للتطبيق ولا تتسم بالمرونة في بيئة الاتصالات الحالية، وأن أعمال ونتائج هذا الفريق تؤكد استمرار استحالة التوصل إلى توافق في الآراء فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية.

وأشار بعض الأعضاء إلى أن الأعضاء الذين يرون أن لوائح الاتصالات الدولية لم تعد مناسبة يتعين عليهم تقديم مقترح بشأن سبيل المضي قدماً.

واتُّفق على عدم التوصل إلى توافق في الآراء داخل الفريق بشأن سبيل المضي قدماً فيما يتعلق بلوائح الاتصالات الدولية.

الملحق 1  
  
خطة عمل فريق الخبراء المعني بلوائح الاتصالات الدولية (EG-ITR)

خطة العمل

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| الاجتماع | الإجراءات الأولية | الأحكام | التوقعات |
| الاجتماع الثاني (فبراير 2020) | تفحص كل حكم من أحكام لوائح الاتصالات الدولية | الديباجة  **المادة 1** الغرض من اللوائح ومجال تطبيقها  **المادة 2** تعاريف  **المادة 3** الشبكة الدولية  **المادة 4** خدمات الاتصالات الدولية | مشاريع نتائج تفحص كل حكم من الأحكام باستخدام جدول التفحص[[1]](#footnote-1)  تقرير مرحلي إلى المجلس |
| الاجتماع الثالث (سبتمبر 2020) | **المادة 5** سلامة الحياة البشرية وأولوية الاتصالات  **المادة 6** أمن الشبكات وحصانتها  **المادة 7** الاتصالات الإلكترونية غير المرغوبة المرسلة بالجملة  **المادة 8** الترسيم والمحاسبة  **التذييل 1** أحكام عامة تتعلق بالمحاسبة | مشاريع نتائج تفحص كل حكم من الأحكام باستخدام جدول التفحص |
| الاجتماع الرابع (فبراير 2021) | **المادة 9** تعليق الخدمات  **المادة 10** نشر المعلومات  **المادة 11** كفاءة استهلاك الطاقة/المخلفات الإلكترونية  **المادة 12** إمكانية النفاذ  **المادة 13** ترتيبات خاصة  **المادة 14** أحكام ختامية  **التذييل 2** أحكام إضافية تتعلق بالاتصالات البحرية | مشاريع نتائج تفحص كل حكم من الأحكام باستخدام جدول التفحص  تقرير مرحلي إلى المجلس |

الملحق 2  
  
جدول التفحص *(يُرفَق لاحقاً بالنسخة النهائية من التقرير.)*

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

1. *ملاحظة: سيجري تناول موضوع تحديد الاتجاهات الجديدة في مجال الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والقضايا الناشئة في بيئة الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدولية في إطار العمود 5 من جدول التفحص المتفق عليه (درجة المرونة لاستيعاب الاتجاهات الجديدة والقضايا الناشئة)* [↑](#footnote-ref-1)